

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și strălucitate:

Pe an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicat

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripts nu se retrămit.

Nr. 97.

ANULU XLIX.

Joi, 1 (13) Maiu.

1886.

Brașovă 30 Aprilie 1886.

Dilele trecute biroul de corespondențe din Pesta a găsit cu cale a transmite prin sârma telegrafică în toate orașele Ardélului și ale Țerei unguresci, ba pôte și în Serbia, scirea, că unu perceptor din Turda a defraudat 6000 fl. v. a. din banii statului încredințat lui.

Orî și cine, care cunoșce vieța și omenii din „fericitul“ stat ungar, trebuia să se mire vedându sgomotul, ce s'a făcut pentru câteva pécătose mișóre, căci cui nu-i este cunoscut, că în era „patriotică liberală“ se defraudă și se fură cu decile de mii, fără ca să se facă nici cel mai mic sgomot. Câte o simplă notiță mai apare ici colo prin țiarele opoziționale și apoi se face tăcere — făptuitorii în cele mai multe casuri rămân nedescoperiți și nepedepsiți.

Orî și cine, care are ochi să vedă, trebuia să fiă surprins că se face atâta veltă cu defraudarea unui funcționar al statului, când este cunoscut, că arta de a cocoloși lucrurile, de a-le face mușama, nicăiri nu a ajuns la atâta perfecțiune ca tocmai la noi sub „fericită“ oblaudire ungrescă.

Aceste se vede că le-au prevădutu cei ce au răspândit urbi et orbi acea scire, căci au aflat de lipsă a arăta și motivul, care i-a îndemnat la acest pas, adaugându cu o deosebită accentuare, că nenorocitul funcționar din cestiune este de naționalitate român și că a fost un aderent al „politice de pasivitate.“ Spre a pune veltă tendențiosității, cu care s'a lătită acea scire, s'a mai adaus că ea „a produs mare senzațiune în cercurile daco-române.“

Va să dăic scopul a fost de a arăta cu degetul asupra nefericitului funcționar din Turda, pentru că e Român, și a dice cu alte cuvinte: etă ce pome sunt Românii, etă ce felu sunt omenii cari fac politica „pasivistă“ în Ardél!

Metoda de calumniare jidano-maghiară ne este în destul cunoscută. Ea și acum s'a dat pe față în mod eclatant.

Ei nu țin sémă de aceea decă în lungul intervalu de 18 ani, de când au ajuns la putere actualii „fericitori de patriă“, s'a mai întemplat séu nu unu casu mai însemnat de abusu de încredere din partea unui Român funcționar. — Noi nu cunoșcem nici unu singur casu.

Ei nu țin sémă de aceea, că funcționarul din cestiune servește de aprópe 40 de ani și că și acum la bérânețe, perdându și mințile și comițându unu abusu de încredere, a căutat el însuși să dea satisfacțiune justiției și s'a prezentat de bună voiă ca vinovat înaintea procurorului.

Numai de unu singur lucru țin ei sémă, de aceea adecă că perceptorul din Turda a fost Român și încă „pasivist.“

Nu voim să cercetăm ce credeu politicu profeséz roilul de defraudanți unguri, cari facu nesigure romanticele ținuturi ale Ardealului, dér trebe că se țin de credeul jidano-maghiar, căci altfel ar trebui să fiă puși la rócóre, ér nu să se plimbe nesuperați de nimeni prin orașele nóstre.

Pentru cei ce s'arú îndoi de adevérul celorlór díse, aducem ca exemplu doué tipuri, profiluri contimporane ale erei jidano-maghiare. Unul se plimbă prin Abrud, celălalt fuméză cu ciubucul prin Zlatna.

Unu trimis alu inspectoratului de dare din Aiud a prins în dilele trecute cu mâna 'n sacu pe perceptorul dela magistratul din Aiud, Ferenczy Mihály, fostu comerciant și falit. Numai în cele optu zile din urmă defraudase peste 800 fl. din darea încasată, dela bieții contribuabili, pe calea execuțiunei. Se dice că defraudările s'arú urca la mai multe mii.

Și credeți că i s'a întemplat ceva? Nimicu, decatu că a fostu simplu destitutu din postu. De vr'o arétare penală din oficiu nici vorbă, și-și jócă mendrele prin Abrud, séu cum se dice p'acolo „halaripul“, ca și mai nainte. Și tocmai acum se pregătesc a se 'ntórc pe puste Ungariei de unde a fostu importat.

Să trecem la Zlatra. Încă în anii trecuți s'a constatat prin lichidatoru inspectoratului de dare din Aiud, d-lu Anton de Winogrodski, că Jurinits Antal, primarul impusú opidului Zlatna cu forța, a defraudat din dările încasate suma considerabilă de 3217 fl. 77 cr. Certificatul oficialu din cestiune pórtă datulu de 20 Februariu 1880.

Credeți că i s'a întemplat ceva? Nimicu. Nici acestu defraudant n'a fostu tras în cercetare criminală, deși în contra lui s'au făcutu mai multe arătări la tribunalul din Alba-Iulia, din motivu că este „jó hazafi“. Ba se vorbește, că dóra inspectoratul de dare s'ar fi mulțamit cu o simplă poliță a defraudantului, deși acesta n'are nici o avere.

Casurile acestea puse față 'n față cu unicul casu de aberare a unui funcționar român, pentru care s'a făcutu atâta sgomotu, bătându-se depeși în toate părțile, ne esplică de ajuns, în ce spirit și cu ce cumpenă se administréză justiția la noi.

Crisa în Grecia

După cum anunță „Agenția Havas“, *Delyannis* a trimisú alaltăeri cetră reprezentanții Greciei în străinătate o *espunere asupra situațiunei create prin blocadă și va face următórea declarare:*

Grecia n'a prevădutu nicidecum eventualitatea d'a se afla în stare de răsboiu contra puterilor, când a făcutu pregătirile militare pentru redobândirea dreptului séu. Afară de acesta Grecia s'a obligatú formalu de-a nu conturba pacea. Astfelu *nu este justificatú nici atitudinea ce-o observă Europa, nici blocada.* Blocada prepară Greciei o situațiune mai nefavorabilă, ca cum este aceea a Turciei și este de temut, că Turcia se va folosi de avantajele blocadei spre a ataca Grecia. Deóre cabinetul *Delyannis* voiesce să ferescú țera de-o asemenea calamitate, s'a hotărítú a-și da demisiunea.

Luni în 10 Maiu st. n. s'a ținutu în Atena o *adunare poporală, care a decisú să se începă răsboiul* și a provocatú pe Rege ca să ia comanda supremă a armatei. O deputațiune a meetingului mergendu la *Delyannis*, acesta a declaratú, că cestiunea răsboiului o póte decide numai votulu unanimu alu națiunei. Ce privesce demobilizarea a declaratú, că síla gólă nu va constringe niciodatá pe guvernul la demobilizare. Cabinetulu a demisionatú, dér Regele n'a primitú demisiunea lui. *Delyannis* își susține însé demisiunea.

Generalul Sapunzakis a signalisatú noué mișcări ale trupelor turcesci spre graniță. Guvernul grecescu trimite mereu întăriri la fruntariă. Oficierii concediați au fostu toți provocați a merge neamănatú la corpurile lor. Se anunță aparițiunea unor vase de răsboiu turcesci la litoralul Tesaliei.

Comitele *Mouy*, ambasadorul Franciei a încunoscintatú Sâmbatá pe d. *Delyannis*, că în urma ultimelor evenimente *missiunile franceze militare și maritime* își vorú sista serviciul ce-lu facu guvernului grecescu. — Acésta măsură era dictatá de precauțiune.

Desbaterile asupra legii glótelorú.

(Urmare.)

În ședința dela 5 Maiu a camerei deputaților din Pesta, luându cuvântul celú dinteu:

Colomanu *Thaly* întrebă, decă guvernul séu monarchia a făcutu vr'odatá vr'unu pasu, ca să aducă la cale desarmarea generală. Unu astfelu de pasu din partea monarchului nostru ne-ar scuti de responsabilitatea și ar respinge invinuirile — tendențioșe și nentemeiate — ale pressei rusesci, că legea glótelor ar fi amenințátore pentru Rusia. Ministrul honveđilor a întrebuintatú eri espresiunea „monarchia ungară-austriacă;“ să facă ca și în Viena să se resolve cestiunea titlului în astfelu de direcțiune; atuncu ministrul nu va mai apăre în șematismul militarú ca „generalu c. r. imperialu.“ Franz Deak, decă în 1868 s'ar fi primitú în sistemul militarú o astfelu de lege, de sigurú, ar fi ruptu firul tractariloru pactului. Réu a făcutu ministrul honveđimei că s'a provocatú la istoria, căci acea arată, că Austria nu produce comandanți mari. Victorioșii generali austriaci au fostu, cei mai mulți, străini. Resultatele marelor resboie, ce le-a purtatú armata austriacă în acestu seculu, nu ne potú inspira încredere și conducerea armatei austriace ar pute adopta ca emblemă *raculú*. De ce să se însuflețesc Ungaria pentru armata comună? În ea domnesce încă totu o atitudine respingétore față cu ofierii ungari. Partida independentă, în alu cărei programú stă armata națională de sine stătátore, cum ar puté primi unu proiectu de lege, care servește numai pentru întregirea armatei comune și numai intereselor austriace? S'ar fi pututu forma o rezervă întregítore de 300,000 omeni, din cei cari au fostu liberați din diferite motive. Glótele mai multú împedecă armata operátore, decatu o sprjinesce.

Oratorul cere, ca armata comună și ántéa chemare a glótelorú, care o întregesce, să jure pe constituțiune; cere comandá ungrescă pentru regimentele ungare. Acestu proiectu de lege aruncá drepturile constituționale și flórea națiunei pradá unei puteri străine. De aceea nu-lu primesce și în numele partidei presintá o moțiune și propune, ca să respingá camera proiectulu și să aviseze guvernul a veni c'unu proiectu de lege corespundétorú drepturiloru constituționale ale națiunii și care să organizeze glótele pe bazele arătate. (Vii aplause în stânga extremă).

Augustu Pulszky dice că proiectulu impune țerii o mare sarcină, dér e necesarú. Reserva întregítore de 80,000 nu ajunge ca să umple golurile în timp de răsboiu. Oratorul crede că în casu de răsboiu și partida independentă ar vota totu, chiar și unu ministru de răsboiu neungurescu. (Strigări în stânga extremă: Niciodatá!) Esperiențele răsboiului franco-germanu au arátatú ce facú Fractireurii, că mai multú turburare și zăpăcélá aducú. Proiectulu împedecá asemenea rele. În Francia numai în timp de pace se facú liberări dela serviciu și favoruri, în timp de răsboiu însé acestea se retragú. Massele suntú care decidú răsboiul. Aqi în timpul răsboielorú naționale chiar unu răsboiu începutu pe nedreptú se pórtă de națiune până la fine, decă nu vré să 'și jertfescá existența. S'a díșú că o mare parte a națiunei se predá unui ministru nerresponsabil. Nu'i așa, ministrul e responsabil. (Larmă în stânga extremă, strigări: Cui?) Ministrul comunu de răsboiu e răspundétorú țerii înaintea delegațiunei. În 17 ani s'a doveditú, că delegațiunea a fostu în stare a păstra influința dietei ungare asupra afaceriloru comune și a obține instituțiuni la carú în 1868 nu cutezamú să negándimú. (Aplause 'n drépta, larmă în stânga extremă.) Din §§ 4 și 5 alu proiectului reese clarú, că nu ministrul de răsboiu, ci ministrul ungrescu de apărare a țerii e răspundétorú pentru dispozițiunile acestei legi. (Strigări în stânga extremă: Alții dispunú!) Atuncu trageți la răspundere pe ministrul de apărare a țerii. Deputații Ernuszt și Thaly au díșú, că acésta lege oferá o armă d'a se ocoli dreptulu ce-lu are parlamentulu d'a incuviința contingentulu recrúților. Asta nu'i așa, dreptulu acesta alu națiunei e garantatú prin lege, pe care n'o atinge proiectulu acesta. Nu cumva crede cineva, că unu guvernú, căruia parlamentulu nu i-ar incuviința recrúții, ar fi destul de puternicu ca să cheme sub arme glótele? (Mare larmă 'n stânga și în stânga extremă. O voce: Camera are să fiă isgonitá și imprăștiatá!) Dér acea va fi o procedere legală? (Mare larmă 'n stânga extremă. Strigáte: Și Bosnia?)

Președintele (sună): Trebuie să observăm că e grosolană confundarea a stărilor de așteptare cu tristul trecut, decât se presupune, că parlamentul Ungariei s'ar putea isgoni și împrăștiat. Bărbații Ungariei trimiși aici vor posedea totdeauna atâta energie ca să se opună unui astfel de pas. De altminterea acestă casă e o absolută imposibilitate și eu protestez în contra unei asemenea presupunerii. (Vii aprobări generale).

Augustu Pulszky continuând și dă, că e o datorie a reprezentantului poporului să nu provoace nemulțămire în popor în contra unei poveri necesare, căci ascundă această vătămă patriei. (Vii aplauze în dreapta; mare larmă în stânga.) Votază proiectul.

După o scurtă hărțuială între Ermuszt și Pulszky, vorbesce Vadnay, care respinge proiectul.

Vincențiu Tischler dă, că nu numai statele mari ci și cele mai mici socotesc căria lor militară ca cea mai cu efect garanția a existenței lor. Armata și-o sporesc cât pot mai mult. Cât timp vecinii noștri, chiar și cei mai mici, stau înarmați până în dinți, trebuie să ne înarmăm și noi, ca să nu suferim consecințele vre-unei pierderi: cedare de teritoriu și plata a miliarde ca cheltăeli de război. Germania are armată, landver și glote. Franța are armată cu rezerva ei, armată teritorială cu rezerva ei. Italia are armată, miliția mobilă și teritorială. Rusia are afară de Cazaci și trupe din nemurile străine, armată și reichsver constătoru din două clase. Golurile din luptele prime, care sunt dindecătoare, trebuiesc umplute. În 1870 au învins Germanii pe totă linia, dar au avut pierderi enorme în omeni. Germania are o rezervă întregitoare de peste 1 milion, Rusia are antea classă a reichsverului 3,300,000, Franța 900,000, Italia 300,000 omeni. Numai noi n'avem nici glote și n'am îngrijit nici pentru întregirea armatei și a landverului. Armata noastră numără 800,000 omeni, care are să se întregescă din rezerva de 80,000 omeni, și aceștia parte mare neinstruiți și de nici o trebă. Proiectul de lege umple aceste goluri. Nu-i vorbă e apăsător, deja cei dela 32 până la 37 de ani sunt părinți de familie și 12 ani de serviciu militar le-ar fi fost de ajuns. S'ar fi putut forma o rezervă întregitoare din cei liberați de timpuriu și astfel națiunea ar fi fost scutită de această povară. Dar acum e pră tărdu și trebuie deci să primim acest proiect. Eu pun greutate pe aceea, că bărbaților dela 32—37 ani să li se ușureze după putință pozițiunea. Rezerva întregitoare de așteptare are 80,000 de omeni; în registrele landverului austro-ungar avem un plus de peste 100,000 omeni peste statul de război, să adăugăm pe cei vr'o 150,000 liberați de timpuriu, și avem îndată o rezervă întregitoare de peste 300,000 omeni. Să instruim pe aceștia și să cruzăm pe tații de familie, deorece în acestă casă se nu le vine de loc rëndul, se nu numai în cea mai extremă nevoie, când în fine e datoră fiecărui patriot să se jertfescă averea și sângele pentru patrie. A doua classă a glotelor se nu se întregitește afară din țară. Ce privește partea financiară, e cu neputință să se echipeze toate glotele, se va echipa însă o parte cu ceea ce avem. Un mijloc de cruzare a cheltuelilor este cea calitate națională a noastră, d'a avea uniforme elegante. Să folosim aceste, să deșteptăm vechea gardă națională, să sprijinim pretutindena formarea de pușcași și de reuniuni războinice, să le încuviințăm a face serviciul de glotași în propria uniformă sub comanda oficerilor aleși de ei. Astfel am avea corpuri bine instruite. Ce privește limba de comandă, va fi după trupele spre a căroră întregire

servesc glotele: a armatei se a landverului. Primesc proiectul ca basă a desbaterii speciale. (Vii aplauze în dreapta.) (Va urma.)

SCIRILE DILEI.

Congresul bisericii gr. or. române din Ungaria și Transilvania se dă că se va convoca pe ziua de 8 Iunie v.

—x—

Ministrul cultelor *Trefort* a „pricipsită” cu câte 50 fl. pe preoții gr. or. *Neculae Dobre* și *Iónu Grecu*. Grecu pricepem, că va fi vrëndu să mergă la Epiros să prăpădescă pe Turci și i trebuie bani de drum, dar Dobre? Pote la Dobro ciolovete!

—x—

Sâmbătă s'au confiscat bancherului *Kabdebo* și tuturor colectanților pentru loterii și debitanților de losuri din Sibiu de către un comisar financiar losurile loteriei de cai din Viena, care stă sub protectoratul prințului de corónă *Rudolf*.

—x—

Ministrul instrucțiunii *Trefort* se ocupă cu multe reforme în instrucțiunea superioară. Se va înființa o a treia universitate, se va reforma administrarea universităților, la universitatea din Clușiu se va forma un comitet pentru conducerea economică, în instrucțiunea juridică se va organiza cursul administrativ, la academiile de drept și filosofice se vor introduce seminariile, Seminarul pentru profesorii școlilor medii se va organiza după modelul școlii normale franceze. Și pentru farmacisti se vor lua dispozițiuni.

—x—

În noptea de 4 și 5 Aprilie a început să se surpăsatul *Stăncesti* din Mehedinți, în România. S'au prăpădit peste 60 case și o mulțime de vite. Surparea continuă, scrie „România.”

—x—

Regele și Regina *României* au părăsit capitala pentru a merge la Sinaia, spun d'arele din București.

—x—

Din o statistică autentică asupra casurilor criminale de cămătărie pertractate la tribunalele din Ungaria se constată, că în Ungaria (Transilvania nu e luată în considerație) s'au intentat din partea procurorilor procese criminale pentru cămătărie în contra a 457 indiviđi.

—x—

„Monitorul Oficial” din București publică legea prin care guvernul român este autorizat a cheltui suma de 21,107,892 lei pentru construirea de licee, gimnasii, școli normale, primare, secundare de fete, seminarii, orfelinatul din București, și pentru Universitățile, ipstitutele de cultură și localul ministrului.

—x—

Cetim în „Românul”: „Guvernul unguresc, având în vedere că cerealele românesce se esportă în Franța ca cereale unguresce, de când România a aplicat Franței tariful autonom, a dat ordin tuturor autorităților județene ca, spre a zădărnici „acesta apucătură păgubitoare pentru comerțul unguresc”, cum se exprimă „Pester Lloyd” să libereze certificate de proveniență numai după ce se va fi constatat că cerealele sunt în adevăr de origine ungurescă. Prea să deoachie Ungurii cu amenințările!”

—x—

Dela adunarea generală

a reuniunii învățătorilor gr. or. români din diecesa Aradului.

Cu permisiunea d-vostă, d-le Redactor, vin a vă descrie pe scurt decursul adunării generale a reuniunii învățătorilor gr. or. români din diecesa Aradului, ce s'a ținut la 17 (29) Aprilie a. c. — În numita zi la 10 ore a. m. adunându-se membrii uniunii într'un număr frumos, aproape o sută de învățători, în sala cea mare a noului seminar gr. or. român din Arad — toți cu frumoasă și nobilă misiune de a conduce generațiunea tânăra dela întunecul la lumină.

Domnul Dr. *Georgiu Popa*, președintele reuniunii, luând cuvântul salută adunarea generală prin o vorbire pre cât de alasă, pe atât de instructivă și bogată în frumoase învățături practice privitoare la marea și nobilă chemare învățătorescă, lăsându-se să se înțeleagă că decât corpul didactic într'adevăr va satisface frumoșii sale misiuni, atunci cu mândria va dovedi prezentului și viitorului că cerusa învățătorului este mai puternică decât baioneta soldatului, mai adăugându că pe lângă totă desconsiderarea ce se observă în secolul presinte de către o parte din societatea modernă față cu corpul didactic, învățătorul carele și implinesce cu conștiință și demnitate nobilă sa chemare de instructor și educator al poporului totdeauna poate fi mândru de titlul său și mângăiat în sufletul și inima s'a că și-a sacrificat viața pentru un scop nobil, pentru binele și fericirea omeniei în general și în special pentru a poporului românesc.

Cu acestea d-lu președinte între aplauze frenetice de „să trăiască” dechiară sesiunea a. c. deschisă.

Acum vine înalt P. S. S. Domnul episcop diecesan *Ioan Mețianu*, carele a onorat cu înalta sa prezență adunarea generală și între aplauze neîntrerupte ale adunării generale salută corpul didactic prin o vorbire pre avută de învățături practice și folositoare, care numai din rostul unui adevărat și prea iubit părinte se pot grai; după ce și exprimă pre înaltă sa satisfacțiune părintească, vedându interesarea cea via ce o dovedește corpul didactic față de greua sa chemare și față cu această reuniune prezentându-se la adunarea generală într'un număr atât de frumos, recomandă corpului învățătoresc diligență și perseveranță pentru împlinirea grelei dar nobile sale misiuni, adăugându că o sorte mai bună statul învățătoresc în prima linie dela sine are să și-o aștepte, și că înalt Prea Sântia Sa precum totdeauna așa și în viitor va fi cu totă atențiunea și toate mijlocele posibile de care dispune prin organele sale le va folosi pentru ameliorarea sortii statului învățătoresc, în special, și a instrucțiunii poporului românesc în genere, fiind convins, că numai pe calea unei bune educațiuni și instrucțiuni se poate aduce poporul la o sorte mai bună.

Adunarea generală primind cu entusiastice urări de „să trăiască” aceste frumoase învățături și drept încuragieri pentru viitorul învățătorilor — ocupându și locul notarii reuniunii, d-nii: *Blasiu Codrén* și *Nicolau Stefu* — d-lu dr. *Dumitru Horvat* profesor la institutul pedagogic cetesce disertațiunea sa, — un frumos tratat din manualul propriu de istoria pedagogiei cu privire la educațiunea religioasă, — er' d. *Iónu Tuducescu* inv în *Lipova* ceti o disertațiune despre metodelu intuitiv în școla populară. Ambele aceste disertațiuni fură ascultate și primite cu multă plăcere din partea adunării generale, după cari ilustritatea Sa Domnulea Episcop, dând spresiune regretelor sale că fiind împedat prin

FOILETONU.

Calătoria lui Stanley prin Africa centrală.

(Urmare.)

După apunerea soarelui omenii noștri, osteniți cum erau, se puseră la odihnă. Durmiră ei, cât durmiră, pe la miezul nopții însă fură deșteptați printr'un sgotu înspăimântător. Încă înainte de a se crepa de dăoă trebuiră să se șole cu toții.

Deodată cu răsăritul soarelui se ivi pe neașteptate o ceta de vre-o 250 indigeni înarmați cu toate cele de lipsă pentru începerea unei lupte. Stanley puse în grabă mâna pe o armă dintre cele mai bune, se apropiă de cel mai bătrân dintre năvălitori și-l întrebă:

„Ce însemnează această, prietine? V'a făcut vre un rău care-va dintr'ai noștri?”

„Ce gând aveți voi, de-ați tras luntrile pe țermurele noastre?” grăi la rëndul său cel întrebător.

„Ca să nu le sfărime peste nopte valurile de țermure,” răspuse Stanley. „Vântul suflă cu putere și valurile nu sunt tocmă mic. Luntrile noastre sunt și locuințele noastre, de ore-ce sântem departe de prietini și ne așteptă. De cum-va se vor strica, se nu de cum-va ni se vor nimici luntrile, cum ne vom pute reintorci la densii?”

„Da sciti voi, că țera această este a noastră?” fu răspunsul bătrânului.

„De bună seamă scim,” începă acum Stanley de nou, „dar spune-mi făcutu-v'am noi vre-un rău?... Nu cum-va țermurele vostru este așa de môle, încât l'am turtit cu luntrile noastre? Furatu-v'am noi bananele voștre, se nu am dat năvală asupra caselor voștre? Superaț-am noi pe vre unul dintre ai voștri cu ceva? Nu vedeți focurile ce ni le-am făcut, ca să ne scutim de răceala nopții și să ne putem odihni și noi puțin?”

„Ei bine,” grăi bătrânul, „trebuie să părăsiți îndată acest loc. Voi n'aveți ce căuta aici. Haide, cărați-vă!”

„Asta nu e lucru așa de greu,” răspuse Stanley, și de ne spuncați de-aseră, că venirea noastră v'a făcut așa de mare supărare, v'am fi lăsat în mila Domnului și ne-am fi așezat pe insula de colo, dimpotrivă.”

„De ce-ați venit voi aici?” întrebă mai departe Negrul.

„Am venit,” duse Stanley, „ca să ne odihnim peste nopte și să ne cumpărem câte ceva de mâncare. Este acesta un păcat așa de mare? Nu faceți și voi călătorii cu luntrile voștre? Ce ați dă, decât ați fi primiți așa, după cum ne primiți voi pe noi? N'ați dă,

că omeni, cari v'ar fi primit astfel, sânt nise omeni răi?... Dă, prietine, n'au fi crezut odată cu capul, că tu care te-ai arătat er așa de bun față cu noi, se te schimbi astfel peste nopte!...

(Va urma.)

Mica sburdalnică.

(Novelă.)

(Fine.)

Așa-i — Veți infidelul. Înainte cu 30 de minute, când am vorbit cu Valeriu, imi dăea că nu te cunoșce și acum înțeleg de ce când i-am amintit numele, a rostit și a strigat cu entuziasm, că ești — istoric!

— Eu, și istoric!? ride voi să *Lucreția*. O să ajung încă într'un muzeu! — dora nu-să așa de învechită?

— Gluma la o parte, a dă, că ai un nume istoric. și că el e încântat de acest nume străbun. Să pote ore să mi fi rival?

— Pentru ce să rivalisăți?

— Pentru inima micii sburdalnice răspunde Cos-

tică mai liniștită.

— Ah, nu — vorbesce *Lucreția*, ca și când ar stii un monolog pe scenă. — D-vostă nu puteți rivalisa pentru mine. Densul e un tânăru prea serios, îi plac anticitățile. Și cine se entuziasmează pentru numele străbun *Lucreția*, acela nu se pote interesa de mine. — *Lucreția* a fost un model antic de femeie virtuoasă română, care și-a petrecut timpul cu torsul

multele sale ocupații oficiale nu mai pōte lua parte la desbaterile obiectelor ce vorū veni înainte în adunarea generală, — implorândū binecuvēntarea ceriului preste lucrările reuniūnei și mai adresândū câteva invēțăturī frumōse corpului didacticū indemnându-lū la activitatea armonică și cātū mai roditoare pe terenulū instrucțiūnei și educațiūnei poporului, între aplausele adunării generale se depărtēză. (va urma.)

Profiluri contimporane.

(Conferință la Ateneu.)
(Urmare din Nr. 95.)

Acum urmēză avariția, pe care în Harpagon Molière a sciutū s'o represinte destulū de bine. Avarulū e crudū cu toții, pentru-că e dușmanulū nemilosū alū sēu și nu numai de economie se servese ca sē stringā — care și ea e o economiā murdarā — dēr recurge la orice mijlocū și ajunge până la crimā. Risipitorulū nu e nici-odată așa de pornitū ca avarulū. D. conferențiarū, amintindū pe faimosulū nostru Pygmalion, alege nu unū avarū care face rēu, adică nu unū personagiū dramaticū, ci pe unū Hagi-Stefanū, de pildā. Acesta și-a grāmăditū vr'o câteva miliōne, dēr umblā cu ghețele rupte și ca sē nu se vedā le pōrtā în galoși chiar vara. Elū nu pune nici-odată masa, ci mănāncā gustāndū prin bācānii, — de unde de sigurū nu ia nimicū. — Are chiar unū palatū, dēr ilū inchiriază și elū își opresce o odaie întunecōsā cam spre grajdū. Adunā de pe ulița cuie, potcōve, bucāțele de fierū și altele și e fericitū, cāndū — după ce a făcutū unū mormanū — sē le vēndā la unū lăcătușū pe 80 de bani. Cāndū e bolnavū, chiamā doctorulū, fiindu-i frică de mōrte, dēr ilū rōgā sē nu i dea doctorii scumpe. Mai bine mōre decâtū sē dea ceva și Antonū Panu descrie acēsta fōrte bine, țicēndū cā unū avarū cade în apă și cere ajutorū, er' unū pescarū sē repede în notū spre dēnsulū și îi strigā:

Dă-mī mână încōce frate,
Intinde-o cātū mai în grabū
Sē te scapū de innecare,
Aibī curagiū și nu fi slabū.

Atuncī:

Elū „dă-mī,“ aușindū prin unde,
Prea amarū s'a supēratū,
„Nu'ți dau nimicū!“ îi rēspunde
Și'n adēncū s'a cufundatū.

Mai ētā încă vr'o câteva trāsuri de ale avarilorū:

Ore-cine avea afaceri cu unū avarū și trebuia sē mērgā cu birjea Chemāndū birjarulū, avarulū țise: în-tōrce! — Dēr sē fi întorsū pe urmā, replicā însoțitorulū. — Ași! Atuncī întorcea pe socotēla nōstrā.

Altulū milionarū, sē gāndesce se facā 100,000 de franci darū unei societăți de bine-facere. Mulțumiri peste mulțumiri îi vinū, dēr cāndū sē primēscā donațiunea, le dete nisce polițe ale unui falitū...

Altulū pierde o judecatā și vrea sē se spēndure, dēr servitorulū dā peste dēnsulū și tāindū fringhia, ilū scapā. La lunā, cāndū sēși ia lēfa, lipsea doi lei, era prețulū fringhie pe care, țicea stāpānulū, ar fi trebuitū s'o deslege, nu s'o taie.

Apoi ēr' ca o puternicā patimā dominā vānitātea, care la noi e fōrte multū păgubitōre și bolnavulū și societății. Vanitosulū nu se dā în laturī dela nimicū, în tōte se crede priceputū și dēcā mulți ar fi folositorī țērii în sfera lorū de activitate, apoi, crețēndu-se bunī de orī-ce, se amestecā, cum țice Românulū: unde nu le fierbe oīa, și stricā totū. Boerulū ar vrea sē fiā țēranū (?), țēranulū ar vrea sē fiā legislatorū, potcovarulū pōte ar vrea sē fiā inginerū, etc. Zādārnicia ne impe-

dicā a ne folosi de pildele firii și noi prin ea turburāmū totulū fārā se facemū nimicū. Și, venindū esemplulū de susū, toți facū așa: poetastrulū care, după lungi chinuri a fāuritū strofe și versuri, ori a ticluitū vorbe „ce din cōdā au se sune“ sē crede poetū, ba unii chiar capi de scōlā; actorasulū de provincie sē crede cā e unū alū doilea Manolescu, pentru-cā... umblā și elū rasū; vagnistrulū dela casarmā sē crede unū altū Michaiu-Bravulū; avocatulū flecarū, nemulțumitū de a gologāni pe țērani la bisericā, vrea sē fiā și elū unū Bosianū ori Costaforū; literatulū care d'abia se ține pe picioare crede cā elū e criticulū celū mai mare; negustorulū, care după câteva falimente a pututū sēși facā și elū ceva, aspirā la portofoliulū ministerulū de comerț.

Ca sē concretizeze lucrulū, ne presintā unū profilū sarbēdū și rece, după cum ilū numesce d-sa. X.. care avea ore-care pricepere în socoteli avū odātā ideea de a chiverniti elū pe tōte. Și lumina nepārāndu-i-se bine alcātuitā ca sē placā stāpānilorū sēi, cādū prada acestui Fēl-fēl-son, care vrū s'o schimbe din crescētū până în talpā.

Unū omū cu pētrundere, cu stāruință, are sē lupte de multe-orī cu cāte unū prostū, care ajunge multū mai lesne, cāci, astfelū fiindū, nu pōte fi periculosū și toți ilū primēscū cu brațele deschise. (va urma.)

Industria de casā.

Sāntejude, 1 Maiu n. 1886.

Totā națiunea cautā a se desvolta și a se perfecționa pe tōte terenele. Acēsta se vede și la multū cercata nōstrā națiune, deși încă nu în tōtā direcțiunea; cu deosebire în industria de casā și arta frumōsā — aurăritulū — a rēmasū cu totulū îndērētū.

Decī ca cunoscința aurăritulū de totū soiulū de icōne și oglinđi, înfrumēșate cu deosebire florī și cirade, precum și coloritulū după gustulū celū mai esteticū sē se lātēscā și la conaționalii mei, și ca sē nu fimū avisați ale cāștiga acestea dela străini cu așa esagerate prețuri — neavēndū pricepētorī romāni de acēstā artā abia 2 inși în tōtā Transilvania și Ungaria — în conțelegere cu invēțătorulū de industriā domesticā Petru Grama, subscrisulū m'am decisū a deschide cu 1-a Augustū a. c. st. n. unū cursū de 2 sēptēmāni în comuna Sāntejude pentru toți invēțătorii poporalī, în care intervalū, D-lū Grama va propune industria domesticā, despre care a publicatū în prețuitā „Gazetā“ n-rulū 12 din acēstū anū, ērā eu aurăritulū și coloritulū, instruindū în acele ramure pe toți doritorii de a-și însuși acea sciință cu urmātorele condițiuni:

1. Totū insulū va avea a se dechiara pentru ascultarea cursulū la subscrisulū până în 1. Iuniu a. c. în Cluși.

2. Pentru cāștigarea materiei necesare și a aparatelor — rechetelor de lipsā la aurăritū și coloritū — asemenea până în 1 Iuniu a. c. a-mī trāmite 5 fl. v. a. totū în Cluși, — cāci din 1 Iuniu până în 1 Augustū voiū fi în Sāntejude.

Promitū a instrui gratis, ȝa face cu puțință, ca ascultătorii sē cunōscā pe deplinū acēstā meseriā, care e unū bagatelū misterū, ce străinilorū artistī le aduce bune venituri.

Aureliu Simonū,
universitarū în Cluși.

Telegramā part. a „Gaz. Trans.“

CLUȘIU, 11 Maiu. — Redactorulū responsabilū alū „Tribunei“, Corneliu Popū Păcuraru a fostū declaratū vinovatū, cu 9 contra 3 voturi, conformū paragrafului 173 din codulū criminalū. Procurorulū a cerutū 2 1/2 ani închisōre. Māne se pronunță sentința. Directo-

rulū „Tribunei“ Iōnū Slavici a fostū achitatū.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alū „Gaz. Trans.“)

CLUȘIU, 12 Maiu. — În procesulū de pressā alū „Tribunei“, acusatulū Păcuraru a fostū declaratū, cu 9 contra 3 voturi, vinovatū pentru așțare. Slavici, cu 7 contra 5 voturi, a fostū achitatū de acuzarea pentru neglijență de supraveghiare în oficiulū sēu. Procurorulū statului propune pentru Păcuraru 2 și jumētate ani închisōre. Tribunalulū a hotărītū sē se publice māne cvantumulū pedepsei, deōrece în contra acusatului Păcuraru mai e pendinte încă unū alū doilea procesū de pressā, care sē tractēză māne.

BUCUREȘCI, 12 Maiu. — Scirea fōiei „Fremdenblatt“ Representanții austro-ungari au primitū erī instrucțiūni, care nu lasā nimica de doritū în claritate și concisiune. Se va putē decide, dēcā se încheiā sēu nu convențiunea politicā-comercialā cu Romānia.

DIVERSE.

Nihilistii. — Din Petersburg se scrie, cā mișcarea nihilistā nelinistese pe toți funcționarii însărcinați cu paza țarului. Descoperirile din Nevo-Cerkask, capitala Cazacilorū dela Don, au fostū urmate de o mulțime de arestări; se vorbesce de 250—300 persoane. Se gāsise adică în curtea unui Cazacū de acolo mai multe feluri de materii explosive. Fratele acēstui Cazacū, unū studentū dela universitatea din Petersburg, a fostū arestatū, însă după ce i s'a doveditū nevinovăția, a fostū liberatū. Elū afirmā cā fratele sēu, pe care-l cunōsce fōrte bine nu e capabilū de o astfelū de faptā ca cea de care e acusatū. De altfelū, în țēra Cazacilorū dela Don domnesce mare nemulțumire din cauza noilorū autorități comunale ce se introducū acum și cari nu se impacā nici decum cu obiceiurile și modulū de viețā alū Cazacilorū.

Nebuniile modei. — Sē scrie din Viena: În țilele trecute venirā la unū medicū fōrte ocupatū d'aiel două femei pentru alū consulta. Una se plāngea de dureri grozave la brațū, cealaltā de unū reumatismū la piciorū. Pentru ca sē pōtā cerceta mediculū brațulū, trebuia femeia cea dintēiu sēși desbrace māneca hainei. Cu mare greutate și cu ajutorulū medicului numai fū posibilū scōtarea brațului din māneacă, fiindū cā era umflatū. Moda nebulnā de astāzi prescrie māneci fōrte ānguste și femeia suferē de o inflamațiune. Pericululū încă nu e înlăturatū. Acēstū medicū constatā, cā a fostū chematū țilele, trecute la o femeiā, alū cārei brațū în urma acēstei mode nebune era umflatū și avea pete albastre. Pericolulū pentru ambele femei e mare. Cātū pentru cealaltā femeiā, care suferē la piciorū, mediculū observā imediatū, cā cauza reumatismului era încălțāmintea prea micā cu tocuri înalte. Degetele erau de totū strāmbate; din cauza strinsōrei încălțāmintei, piciorulū se umflase și pricinuia femeiei mari dureri. Se înțelege de sine, cā mediculū nu putē sē dea femeiei altū sfatū, decâtū sē pōrte încălțāmintea corēspunđtōre mārimei piciorului.

Editorū: Iacobū Mureșianu.

Redactorū responsabilū: Dr. Aurel Mureșianu

pe cānd bārbatulū ei era în bātāliā... A fostū o inimā eroicā, care a preferitū a-și înfițe pumnalulū în pieptū, decâtū a fi vorbitū de rēu. Noi, strānepōtele Lucreției, nici cā scimū tōrce, — numai a broda scimū. Și în locū de eroismū, ne deprindemū a umbla cu turnuri....

— Lasā, — intrerupe Costicā — nu-mī recita o paginā intrēgā din istoria vechiā, mai bine sē vorbimū de obiectulū nostru.

— De care?

— De trebile inimei, cāci dōrā ai inimā și în ea o simțire și pentru mine. —

— În acēsta privință n'am consultatū doftorulū — îi rēspunde voiōsā, privindu-lū cu mari ei ochi. Eu așa credū, cā nici nu am inimā

— Lucrețio, ai milā pentru Dumnețeu, spune-mī mē iubesci, potū spera?

— Eu iubescū, d-le Costicā, tōtā lumea și dēcā d-ta viețuesci în lumea acēstā realā, și nu într'o lume de ilusuni înșelātōre, atuncī iubirea mea sē revērsā nițelū și asupra d-tale; precum se revērsā lumina sōrelui peste tōte obiectele de pe pāmēntū.

— Te admirū, dēr te conjurū, spune-mī potū spera?

— „Fārā speranță nu e viețā“ — așa am cititū într'unū romanū, îi rēspunde Lucreția, iușindu-șī pașii spre unū grupū de dame și domnișōre.

Costicā o urmārea tăcutū. Apoi se pierdurā amēndoi în mulțime. După ce s'a sfișitū musica și lumea s'a împrāșiatū, Costicā s'a dusū acasā liniștitū, cu inima ușurată, ca și omulū care isprăvesce bine unū lucru incurcatū. — A prānđitū bine, ca niciodatā. Elū era tare

în judecata lui, cā tēnēra copilā ilū iubese. Apoi nu înzadarū a studiat' o tōtā ērna. — De i se ivea vr'o in-doiālā, se liniștea cu cuvintele audite dela ea: „fārā speranță, nu-i viețā.“ — Elū spera. Și speranța e jumētate fericire...!

*

în restaurația „la Impēratulū romanū“ la o masā rotundā ședeau mai mulți oșpeți, cea mai mare parte tineri. Numai două locuri mai erau încă neocupate și și aceste erau rezervate: Unulū pentru Costicā și celălaltū pentru Valeriu. Pe astā sērā, și-au datū aici în-tēlnire. Mesenii așteptau cu nerābdare sosirea lui Costicā, cāci elū istorisise la mai mulți, cā ađi are sē rēpōrte victoriā asupra inimei unei fete frumōse. —

Timpulū înainte, pocalele se goleau, și cei așteptati încă totū nu mai sosiau. Deodată intrā tinerulū comerciantū Ilescu și s'apropiā de masa aceea țicēndū:

— O noutate fraților, o noutate...

— Ce? ilū intrerupū toți deodată.

— Ascultați sē vē spunū, țice elū, așēdēndu-se pe unulū din locurile rezervate. — Înainte de acēsta cu unū cēsū mē preambulū prin „tērgulū grāului,“ — mai potrivit ar fi sē i se țicā „strada inimei“ — și, spre marea mea uimire, ce vedū: Lucreția la brațū cu.....

— Cu Costicā? — ilū intrerupū tinerii ascultători, și umplāndu-șī pāharele și cioenindu-le strigā:

— Sē trāiēscā prietinelū nostru Costicā, sē trāiēscā! — — Ilescu se uitā uimitū la ei țicēndū:

— Nu cu Costicā.

— Cu cine dēr? întrēbā mesenii curioși.

— Cu Valeriu.

— Ah, nu se pōte, — țice unulū dintre tineri, — cāci tōtā ērna Costicā i-a făcutū curte.

— Apoi prietine, îi rēspunde altulū, nu scii tu cā fetele niciodatā nu se mārītā după acela, care le curtează în continuu, ci după acela, care se scie face interesantū?

— După obiceiulū nostru, replicā alū treilea, cānd unū tēnērū merge la brațū c'o fatā prin orașū în-sēmna....

— Cā Valeriu, marele nostru jurisconsultū, e mire și Lucreția, încāntātōrea fatā a marelui nostru comerciantū și anteprenorū e mirēsā, întāresce Ilescu. Dēcā nu credeți, întrebați pe dōmna Polixena:

— E imposibilū...! țice unū altū tēnērū.

— C'unū āngerū sburdalnicū precum a poreclit' o Valeriu nu e imposibilū mai alesū într'o țī capriciōsā de Aprilie, — aprobēză unū alū patrulea tēnērū „Sē trāiēscā, capriciōsa Lucreția,“ continuā acēsta rādicāndu-șī susū paharulū. Tōtā societatea strigā într'unū glasū: Sē trāiēscā!

Mesenii și-au petrecutū până tārđiu. Cei doi bunī amici, camarazi de scōlā, nu au venitū la întēlnire. — ȝiua de ađi i-a invrājbitū pentru totdeuna. Și vrajba pricinuitā prin o frumōsā și inteligentā fatā, de ar fi chiar āngerū — e neimpācabilā.

— Dēcā nu credeți întrebați pe cocona Polixena.

Omicron.

Cursul la bursa de Viena

11 din Mai st. n. 1886.

Table with 2 columns: Item description and price. Includes items like Rentă de aur, Rentă de hârtă, and various bonds.

Bursa de București.

Cota oficială dela 26 Aprilie st. v. 1886.

Table with 2 columns: Item description and price. Includes items like Renta română, Renta rom. amort., and various bank notes.

Cursul pieței Brașov

din 12 Mai st. n. 1886

Table with 2 columns: Item description and price. Includes items like Bancnote românești, Argint românesc, and various currencies.

Anunț

Am onore a încunosciența pe Onor. Dómne că în casa D-lui A. Safrano din Têrgul Straelor Nr. 306, sub conducerea fratelui meu Arthur Platsko, am în comision un mare sortiment de

Pălării de dame

dela cele mai effine până la cele mai fine, asemenea Confecțiunii fine, precum și o mare colecțiune de mostre din cele mai noue stoffe de rochii cu garniturile lor potrivite.

Pracsa de mai mulți ani și bunul gust al fratelui meu Arthur Platsko, precum și relațiunile cu mai multe case de primului rang din Viena mă pun în plăcuta pozițiune a satisface tuturor.

Cu distinsă stimă

Marie Platsko.

(2-3)

Conspectul operațiunilor

institului de credit și de economii ALBINA în luna Aprilie 1886.

Table with 2 columns: Category and amount. Divided into 'Intrate' and 'Esite' sections.

Anunțăm acelor onorați cetitori, cari voru binevoi a se abonă la foia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numeri de la începutul anului 1886 prin urmare pot să se aibă colecțiunea completă.

ADMINISTRAȚIUNEA "GAZ. TRANS."

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with multiple columns showing train schedules for various routes: Predeal-Budapesta, Budapesta-Predeal, Teiuș-Arad-Budapesta, Budapesta-Arad-Teiuș, Arad-Timișoara, Simeria (Piski) Petroșeni, Timișoara-Arad, Petroșeni-Simeria (Piski).

Nota: Orele de nopte sunt cele dintre liniile grose.